

# HERMAFRODITEN

Sc. IX

LYRISK

STEMNINGSBILDE.

VERSION for Kv SKUESPILLEN  
SOPRAN  
M. SKUESPILLEN  
BARITON

DETTE STYKKE FINNES I TO VERSIONER.

VERSION A: for SOPRAN og BARITON  
DENNE VERSIONEN er at finde i partituret.

VERSION B: for SOPRAN-solo med  
INSTRUMENTSTEMMENE fra partituret.  
SOPRAN STEMMEN ulgås løst.

Olav Anton Thommessen  
VINDEREN 1977

# OVERTONEN

The Overtone

SKREVET på OPPFØRNING på DIR. SVERRE BERG  
for OPPFØRSELSE ved BERGEN INTERNATIONAL FESTIVAL  
1977

BESETNING:

FLØYTE, PICCOLO, ALT FLØYTE

KLARINETT, BASS KLARINET

VIOLIN, BRATST

VIOLONCELLO

ALT GITAR

PIANO-FORTE, ELEKTRISK ØRGEL m PED

en SLAGVERK:

GLOCKENSPIEL

MARIMBA

VIBRAFON

Bs DRUM

TIMPANIUM m SKÅL

GONG

SUSP. CYMB

ERSTON B

KV SKUESPILLER

SOLO-SOPRAN uten tekst

M SKUESPILLER

BARTON 12

ERSTON A

LYS SOPRAN

med tekst

VERKET & SKREVET FOR THE ELSINORE PLAYERS.

TEKSTEN er en BEARBEIDELSE av D.H. LAWRENCE NOVELLE  
"THE OVERTONE" gjendiktet av O.A. THONNESSEN

PARTITURET er i "C"

# OVERTONEN.

JVA (THE OVERTONE) D.H. LAWREN

TEKST:

NÅR JEG MØTER en MANN, VIL JEG SE INN I PUPILLEN  
PÅ HANS ØYE, FOR Å LETE EFTER EN FAUN

MANG EN DØD FAUN HAR JEG SETT, SOM DØDE KANINER,  
LIGGENDE FØRGIFTET LANGS STIENE.

OG MANG EN DØD NYMFE, LIK SVANER SOM IKKE KUNNE FLY,  
OG SOM HUNDENE BET I HJEL.

MEN JEG VIL LA FINGEREN GLIDE HEN OVER SOLSKINNET  
JEG HAR TRUKKET GJENNOM MIN KROPP...

STRYKE OVER DET: FRYD OVER Å VÆRE KLEDT.

JEG VIL SE MIN MANN I ØYNENE FOR Å FINNE FAUNEN  
SOM LITT EFTER LITT KOMMER SÅ HENRYKT SPRINGENDE  
OG NÅR JEG TOMLER VILT OMKRING I BAKKENE MED DIONYSOS  
OG KOMMER HJEM SOM EN BIE, SOM HAR RULLET SEG I KROKUSENS  
GULE MEL, SÅ MÅ HAN SE UNDERET VED MEG  
OG GJØRE BRØD AV DET.

MEN JEG ER NYMFE OG EN KVINNE, OG MIN er PAN, OG MIN er KRISTUS.  
NÅR JEG GÅR I SOLSKINNET I MIN KLEDEDRAKT BLANDT mine NESTE,  
- ER JEG KRISTEN.

MEN NÅR JEG LØPER AVKLEDT GJENNOM DET MØRKET DØFENDE SKOYER HELE ALENE  
- ER JEG PANS NYMFE.

OG PAN GIR MEG MINE BARN OG MIN FRYD, OG KRISTUS GIR MEG MIN SIØETHET  
FOR PAN OG JEG NYMFE, FOR KRISTUS OG JEG KVINNE.

OG PAN er I MØRKET

OG KRISTUS I DET BLEKE LYS.

OG NATTEN BLIR ALDRIG TIL DAG.

OG DAGEN BLIR ALDRIG TIL NATT.

MEN SIDE OM SIDE SKAL DE GÅ...

DAG OG NATT...

NATT OG DAG.

ALLTID HVER FOR SEG

ALLTID SAMMEN.

PAN OG KRISTUS

KRISTUS OG PAN....



1. 1  
SENZA MISURA 4/4 ♩ = 58 -1-

FL  
KL  
VLN  
CELLO  
GUSP  
BsDr

**VERSION A**

LES FRUIT:  
NAR JE MÖTER en MANN,  
... VIL JE SE INN I  
PU-PIL-EN PA HANS ØY-E

mp mm # 0 # 0

Pfte

PED

fp

Detée  
Jolée  
sim  
sim

2  
SENZA MISURA a tempo

FL  
KL  
VLN  
CELLO  
GUSP  
BsDr

V SENZA VIB  
SENZA VIB

LES FRUIT:  
FOR A LITE EETER  
RY FAUN  
KA!

riante

Handwritten musical score for Soprano (SOP) and Keyboard (Kv) parts. The score includes lyrics in Norwegian and musical notation with various performance markings.

**Lyrics:**  
SENZA VIB  
LOW TONE  
P MANG EN DØD FAVN HAR JEG SETT  
P NA - A -

**Performance Markings:**  
pp, p, f, l.v., mntz, PED

**Instrumentation:**  
Kv SKUESP.  
SOP

Handwritten musical score for Soprano (SOP) and Keyboard (Kv) parts. The score includes lyrics in Norwegian and musical notation with various performance markings.

**Lyrics:**  
SOM DØ-DE KA-NI-NER LI-GEN-TE FOR-GIF-TET LANGS STI-E-NE  
→ N NA N l.v. TA KA

**Performance Markings:**  
pp, p, f, l.v., PED

**Instrumentation:**  
Kv SKUESP.  
SOP





Handwritten musical score for Soprano (SOP), Maracas (MAR), Keyboard (Kv. SKUESP), and Violoncello (VIBR). The score includes lyrics in Danish and Spanish, and various musical notations such as dynamics, articulation, and performance instructions.

**Lyrics (Danish):**  
 TRU-KKET GIE-NOM HIN KROPP  
 SAT-KE OVER DET  
 FRYD OVER  
 Å VÆRE KLEDT  
 SE MIN MANN  
 ØY-NE-NE  
 FOR Å FIN-NE  
 FAU-NEN  
 FAU-NEN  
 FAU-NEN

**Lyrics (Spanish):**  
 niente  
 niente  
 niente

**Performance Instructions:**  
 - *Non Vib*  
 - *les fitt*  
 - *CHANGE to Piccolo*  
 - *mate string with hand*  
 - *sim*  
 - *PED*

**Page Number:** -4-

Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written on multiple staves, with the following instruments and parts labeled on the left:

- S (Soloist)
- BAR (Baritone)
- Picc (Piccolo)
- KL (Klarinet)
- VLN (Violin)
- CELLO (Cello)
- VIBR (Vibraphone)
- BsDr (Bass Drum)
- KvSk (Kvartett)
- MSk (Muskett)
- Pf (Piano)
- S (Soloist)
- BAR (Baritone)
- Pic (Piccolo)
- KL (Klarinet)
- VLN (Violin)
- CELLO (Cello)
- VIBR (Vibraphone)
- BsDr (Bass Drum)
- KvSk (Kvartett)
- MSk (Muskett)
- Pf (Piano)

The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the vocal staves:

FAU-NEN FAU-NEN SOM LITT EF-TER LITT  
FAU-NEN  
LES FAITS:  
KOMMER SA SPRIN-GEN-DE  
HENRYKT  
FAU-NEN  
simile  
simi

A large watermark "NB noter" is visible across the center of the page, along with a red diagonal line and the text "This music is copyright protected".



Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring staves for various instruments and vocal parts. The score includes complex notation, including notes, rests, and dynamic markings.

**Instrumentation and Parts:**

- S:** Soprano vocal part.
- Bnn:** Bassoon part.
- Kv. SKUESP:** Violin part.
- M SKUESP:** Viola part.
- S:** Flute part.
- Bnn:** Bassoon part.
- Kv. S:** Violin part.
- M S:** Viola part.

**Key Annotations and Markings:**

- Sim:** *Simile* marking, indicating a continuation of a previous texture.
- FAU:** *Faust* or *Faustian* marking, likely indicating a specific musical motif or section.
- NEU:** *Neue* or *Neu* marking, possibly indicating a new section or a specific musical element.
- RED:** *Red* marking, possibly indicating a specific musical element or a section.
- CHANGE to FLUTE:** A handwritten instruction indicating a change in instrumentation.
- 15:** A boxed number, likely indicating a measure or a section.
- 3:** A number indicating a triplet or a specific rhythmic pattern.
- FAU 3:** A marking indicating a triplet of the *Faust* motif.
- NEU:** A marking indicating a specific musical element or a section.

The score is written in a standard musical notation style, with notes, rests, and dynamic markings. The handwriting is clear and legible.

Handwritten musical score for a large ensemble, featuring multiple staves and instruments. The score is written in a system with two systems of staves.

**First System:**

- S:** Soprano vocal line.
- BAR:** Baritone vocal line.
- FL:** Flute line.
- KL:** Clarinet line.
- VLN:** Violin line.
- CELLO:** Cello line.
- VIB:** Vibraphone line.
- BsDr:** Bass Drum line.
- S B:** Soprano and Bass vocal lines.
- Pf:** Piano line.
- S:** Saxophone line.
- BAR:** Baritone vocal line.
- FL:** Flute line.
- KL:** Clarinet line.
- VLN:** Violin line.
- CELLO:** Cello line.
- VIB:** Vibraphone line.
- BsDr:** Bass Drum line.
- Kv.Sr:** Kuv. Sr. line.
- M SK:** M. SK. line.
- Pf:** Piano line.

**Second System:**

- S:** Soprano vocal line.
- BAR:** Baritone vocal line.
- FL:** Flute line.
- KL:** Clarinet line.
- VLN:** Violin line.
- CELLO:** Cello line.
- VIB:** Vibraphone line.
- BsDr:** Bass Drum line.
- Kv.Sr:** Kuv. Sr. line.
- M SK:** M. SK. line.
- Pf:** Piano line.

**Annotations and Performance Instructions:**

- FAU:** Fauci (vocal instruction).
- NEN:** Nen (vocal instruction).
- Sim:** Simile (performance instruction).
- rit.:** Ritardando (performance instruction).
- to Gong:** Instruction indicating the end of the piece.
- Simile rit.:** Performance instruction for the piano part.

**Watermark:** A large, diagonal watermark reading "Copyright protected" is visible across the center of the page.



Handwritten musical score for Soprano (S), Baritone (BAR), Keyboard (KvSk), and Music Stand (MSk). The score is written in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#).

**Soprano (S):** The vocal line includes lyrics such as "SE KETI", "VILT", "OM KRING (FALSETTO)", and "OM KRING".

**Baritone (BAR):** The vocal line includes lyrics such as "SE KETI", "VILT", "OM KRING", and "OM KRING".

**Keyboard (KvSk):** The accompaniment includes chords and arpeggios, with lyrics such as "DEKAMASTON", "PARLANDO", "VILT", and "OM-KRING".

**Music Stand (MSk):** The accompaniment includes chords and arpeggios, with lyrics such as "NAR JETU", "M", "LER", and "LER".

The score is marked with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings like "sim" (sforzando) and "p" (piano). A large watermark "Copyright protected" is visible across the center of the page.

Handwritten musical score for Soprano (S), Baritone (BAR), Mezzo-Soprano (MSK), and Alto (KvSK).

**Soprano (S):** Lyrics: BAK-KE-NE MED DI-O NY-SOS KO-MMER

**Baritone (BAR):** Lyrics: BAK-KE-NE MED DI-O NY-SOS KO-MMER

**Mezzo-Soprano (MSK):** Lyrics: BAK KENE MED DI O NY SOS (WHISPERING) KO-MMER

**Alto (KvSK):** Lyrics: BAK KENE MED DI O NY SOS (WHISPERING) KO-MMER

Additional markings include "PED" (Pedal) and "PED →" (Pedal sustain).

Watermark: "INB nober" and "this music is copyright protected"



Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble. The score is written on ten staves, each labeled with an instrument or voice part. The lyrics are written below the vocal parts.

**Staves and Lyrics:**

- SOP** (Soprano): HSEM, SOM EN BI - E, SOM HAR RUL - LET SEG 1
- BAR** (Baritone): HSEM, SOM EN BI - E, SOM HAR RUL - LET SEG 1
- FL** (Flute): [Musical notation]
- KL** (Clarinet): [Musical notation]
- VLN** (Violin): [Musical notation]
- CELLO** (Cello): [Musical notation]
- LT GITAR** (Lead Guitar): [Musical notation]
- BsDr** (Bass Drum): [Musical notation]
- KrSk** (Krumpholtz Saxophone): [Musical notation]
- MSk** (Mellophone Saxophone): HSEM, SOM EN BI - E, SOM HAR RUL - LET SEG 1
- 8** (Piano): [Musical notation]

**Watermark:** A large, diagonal watermark reading "NB noter" is overlaid across the center of the page. Below it, in smaller red text, is "the music is copyright protected".



Handwritten musical score for Soprano (Sop), Mezzo-Soprano (MSx), Violoncello (Vcl), and Baritone (Bar). The score is written in treble and bass clefs with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

**Top System:**

- Sop:** Notes with dynamic markings  $A!$  and  $f p A$ .
- MSx:** Notes with dynamic markings  $f p A$  and  $pp$ .
- Vcl:** Notes with dynamic marking  $GLISS SEMPRE$ .
- Bar:** Notes with dynamic marking  $crecendo$ .

**Middle System:**

- Sop:** Notes with dynamic marking  $sempre$ .
- MSx:** Notes with lyrics: SA MA HAN SE UN-DE-RET VED DET.
- Vcl:** Notes with dynamic marking  $crec$ .
- Bar:** Notes with dynamic marking  $ME N JEG ER$ .

**Bottom System:**

- Sop:** Notes with dynamic marking  $simile$ .
- MSx:** Notes with dynamic marking  $simile$ .
- Vcl:** Notes with dynamic marking  $(breathy)$ .
- Bar:** Notes with dynamic marking  $men JEG ER$ .



Handwritten musical score for page 13, featuring multiple staves and vocal parts.

**Vocal Parts:**

- SOP (Soprano):** EN Nym FE O<sub>4</sub> EN KVIN NE
- Bar (Baritone):** (Empty staff)
- KV (Kvintus):** EN Nym FE O<sub>4</sub> EN KVI NE

**Instrumental Parts:**

- FL (Flute):** Triplet markings (3) and a boxed measure containing the number 70.
- KL (Clarinet):** Triplet markings (3).
- VLN (Violin):** Triplet markings (3).
- CELLO (Cello):** Triplet markings (3).
- PIANO (Piano):** Triplet markings (3).
- TRUMPET (TRUMPET):** Triplet markings (3).
- SK (Saxophone):** Triplet markings (3).
- Pfte (Piano Forte):** Triplet markings (3).

**Other markings:**

- simile:** Marked above the TRUMPET staff.
- Sim:** Marked above the SK staff.
- Watermark:** A large, diagonal watermark reading "MB Inter" is visible across the lower half of the page.

Handwritten musical score for a choral and instrumental ensemble. The score is written on ten staves, each labeled with an instrument or voice part on the left. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The lyrics are written below the vocal staves.

**Staves and Labels:**

- SOP (Soprano)
- FL (Flute)
- KL (Clarinet)
- VLN (Violin)
- ELLO (Viola)
- ALTO (Alto)
- FLUTE (Flute)
- KVSK (Kornet)
- MSK (Mandolin)
- Pfte (Piano/Forte)

**Lyrics and Annotations:**

- MIN ER...
- CHANGE to PICCOLO
- legato cantato
- OG MIN
- OG MIN ER
- PAN
- ER
- KRIS-TUS

**Watermark:** A large, diagonal watermark reading "Copyright protected" is visible across the lower half of the page.

Sop

Bar

Picc

legato cantabile

Kv

SK.

M

SK. RESP.

NAR JEQ GAR SOL SKINN NET

NAR JEQ GAR SOL SKINN NET

NAR JEQ GAR SOL SKINN ET

NB noter

This music is copyright protected



NB!

-16-

Handwritten musical score for Soprano (Sopr.), Mezzo-Soprano (MSK), Alto (Kv), Tenor (SK), and Baritone (BAR). The score is written on five staves. The Soprano part begins with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#). The Mezzo-Soprano part includes a tempo marking of 80. The Alto part includes a tempo marking of 80. The Tenor part includes a tempo marking of 80. The Baritone part includes a tempo marking of 80. The lyrics are written below the Tenor staff: MIN KLEDERNACHT BLANDT MI-NES-TE. The score is marked with a large 'B' and a diagonal line across the bottom half.



Sopr. MSK Kv SK BAR

80 80 80 80

MIN KLEDERNACHT BLANDT MI-NES-TE

Handwritten musical score for a choir and orchestra. The score is written on ten staves, each with a label on the left:

- SOP (Soprano): ER JEG KRI-STEN AA
- BAR (Baritone)
- Picc (Piccolo)
- KL (Clarinet)
- LN (Lute)
- CELLO
- CONTRABASS
- GLASS (Glass)
- W. SKUESP (Woodwind)
- M. SK (Music)
- Pfe (Pfeife)

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A large, semi-transparent watermark "NB noter" is visible across the bottom half of the page, along with the text "This music is copyright protected".

Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written on ten staves, with the following parts labeled on the left:

- Sop (Soprano)
- 85 (Measure number)
- BAR (Baritone)
- Picc (Piccolo)
- KL (Klarinet)
- Vln (Violin)
- Fluo (Flute)
- LCIT (Cello/Double Bass)
- FLXSI (Flute)
- Kr. SK (Kornet)
- M SK (Mellophone)
- Pf (Piano)

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (e.g., *ff*, *fp*). The vocal parts (Sop, BAR) have lyrics written below them:

(SAME TONE) JE-NOM DE MORRT  
DUF-TEN-DE SKO-GER  
HELT A

A large watermark "NB noter" is visible across the bottom of the page, along with the text "This music is copyright protected".



Handwritten musical score for a symphony, featuring multiple staves with musical notation, lyrics, and performance instructions. The score is written in a mix of uppercase and lowercase letters, with some words in all caps. The lyrics are written below the staves, often with hyphens indicating syllables across notes. Performance instructions like "Adagio" and "simile" are written above the staves. The score is divided into measures by vertical bar lines. The bottom right corner shows the page number "19".

Handwritten musical score for a symphony, featuring multiple staves with musical notation, lyrics, and performance instructions. The score is written in a mix of uppercase and lowercase letters, with some words in all caps. The lyrics are written below the staves, often with hyphens indicating syllables across notes. Performance instructions like "Adagio" and "simile" are written above the staves. The score is divided into measures by vertical bar lines. The bottom right corner shows the page number "19".

Handwritten musical score for page 20, featuring various instruments and vocal parts. The score includes a rehearsal mark [100] at the top right.

**Instrument Parts:**

- SOP:** Soprano vocal line.
- BAR:** Baritone vocal line.
- Picc:** Piccolo.
- Kc:** Keyboard.
- Vln:** Violin.
- Ell:** Euphonium.
- tr Git:** Trumpet/Guitar.
- LIBR:** Libretto.
- 1. SKUSP:** First Snare Drum.
- Hr Org:** Harp Organ.
- Ped:** Pedal.

**Lyrics and Annotations:**

- STOLT-HET** (appears multiple times).
- CHANGE to ALTO FLUTE NN** (written above the Piccolo staff).
- pp** (pianissimo) marking.
- 04 KRIS-TUS** (written below the 1. SKUSP staff).
- 41R ME4 MIN** (written below the 1. SKUSP staff).
- To MARINI** (written at the end of the LIBR staff).

**Watermark:** A large, diagonal watermark reading "NB noter" is visible across the lower half of the page, with the text "this music is copyright protected" written in red below it.

Handwritten musical score for a large ensemble, featuring vocal parts and various instruments. The score is written on multiple staves, with lyrics in Indonesian and musical notations in both staff and tablature.

**Vocal Parts:**

- Sop (Soprano):** Lyrics include "E - T PAXI", "A -", and "DA".
- Bar (Baritone):** Lyrics include "E - T, PAN", "A P", and "DA".

**Instrumental Parts:**

- Alt Fl (Alto Flute):** Features triplets and a "CHANGE TO BASS CLAR" instruction.
- KL (Klarinet):** Features a "CON SORD" (Con Sordano) instruction.
- VLN (Violin):** Features a "CON SORD" instruction and a "Pizz" (Pizzicato) marking.
- CELA (Cello):** Features a "CON SORD" instruction and a "SUL PONT" (Sul Ponticello) marking.
- VCIT (Viola):** Features a "SUL PONT" marking.
- YARIMBA (Yakrab):** Features a "CHANGE TO PIANO" instruction.
- Kv.Sk (Kvintil):** Features a "CHANGE TO PIANO" instruction.
- Flage (Flageolet):** Features a "CHANGE TO PIANO" instruction.
- Ped (Pedal):** Features a "CHANGE TO PIANO" instruction.

**Lyrics and Musical Notations:**

- Lyrics include: "E - T PAXI", "A -", "DA", "E - T, PAN", "A P", "DA", "FOR PAN EK JEG", "NYM - FE", "FOR KRIS - TUS BR JEGNY - NNE", "MOLTO", "P", "Ped".
- Musical notations include: "CON SORD", "SUL PONT", "Pizz", "CHANGE TO BASS CLAR", "CHANGE TO PIANO", "MOLTO", "P", "Ped".

**Page Number:** 105



Handwritten musical score for a full orchestra and vocal soloist. The score is written on ten staves, each with a label on the left:

- SOP** (Soprano): Vocal line with lyrics "0", "A", and "SA".
- BAR** (Baritone): Vocal line.
- ALF** (Alto): Vocal line.
- Bsk** (Bassoon): Woodwind line.
- VLN** (Violin): String line.
- Ces** (Cello): String line.
- ACT** (Acoustic Guitar): String line.
- MAR** (Maracas): Percussion line.
- Pf** (Piano): Keyboard line.

Key musical markings and annotations include:

- Simile**: Marked above the Piano staff.
- Pizz**: Pizzicato marking above the Violin staff.
- V JETÉE**: Marking above the Cello staff.
- SUL PONT**: Sul ponticello marking above the Acoustic Guitar staff.
- lv**: Legato marking above the Acoustic Guitar staff.
- 3**: Triplet markings in the Cello, Acoustic Guitar, and Piano staves.

A large, semi-transparent watermark is visible across the bottom half of the page, reading "NB noter This music is copyright protected".

115

Handwritten musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written on seven staves, each with a label on the left:

- S** (Soprano)
- B** (Bass)
- ALF** (Alto)
- Bskl** (Bassoon)
- VLN** (Violin)
- ELLO** (Euphonium)
- TIT** (Trombone)
- MAR** (Maracas)
- Pte** (Percussion)

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Key annotations include:

- BELLISSIMO** written above the ALF staff.
- pp** (pianissimo) and **mm** (maracas) markings.
- ORD** (Orchestra) marking.
- (FALSETTA)** marking above the B staff.
- A 3 → E** and **E #** markings.

A large, stylized watermark is visible across the bottom half of the page, reading "NB noter" and "This music is copyright protected".

120

Handwritten musical score for multiple instruments and voices. The staves are labeled on the left:

- SOP
- BAR. (FALSETT)
- ALTE
- Bsk
- VLN
- CLAR
- LTGT
- MARIMBA
- M. SKUESP.
- Pfto

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *pp* and *org*. A large watermark is visible across the bottom half of the page:

NB: noter  
to d ORG  
MANUAL  
This music is copyright protected



125

Handwritten musical score for multiple instruments and voices. The staves are labeled on the left:

- SOP
- ACTE
- Bskl
- VLN
- CELLO
- ALTGIT
- MAR
- M. SKVESP
- FLAUT
- MANUEL

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Key markings include:

- AA
- SUL PONT
- to TIMPANO
- PA N

A large watermark is visible across the bottom of the page:

MB noter  
This music is copyright protected

Handwritten musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written on ten staves, each with a label on the left:

- S**: Soprano vocal line, featuring a melodic line with many accidentals and a series of 'A' notes.
- BAR**: Baritone vocal line, starting with the instruction **(FALSETT)**. It features a melodic line with many accidentals and a series of 'A' notes.
- AcF**: Acoustic Fiddle line, featuring a melodic line with many accidentals.
- isG**: Irish Guitar line, featuring a melodic line with many accidentals.
- VLN**: Violin line, featuring a melodic line with many accidentals.
- ELU**: Electric Upright Bass line, featuring a melodic line with many accidentals.
- AcG**: Acoustic Guitar line, featuring a melodic line with many accidentals.
- IMP**: Impassioned line, featuring a melodic line with many accidentals.
- M. SKVES**: Melodica Skves line, featuring a melodic line with many accidentals.
- ER**: ER line, featuring a melodic line with many accidentals.
- Viol**: Violoncello line, featuring a melodic line with many accidentals.

The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. A large, stylized watermark "NB noter" is visible across the center of the page, with the text "this music is copyright protected" written in red below it. The word "ER" appears below the M. SKVES staff, and "Viol" appears below the Violoncello staff.

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble. The score is written on ten staves, each labeled with an instrument or voice part on the left. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. A large, semi-transparent watermark is visible across the center of the page.

**Staff Labels (from top to bottom):**

- SOP
- BAR
- LTFC
- SLC
- LA
- ELLO
- LCPI
- IMP
- M. SUBSP.
- DRG
- ED

**Key Musical Elements and Annotations:**

- Staff 1 (SOP):** Features a melodic line with notes and rests. The final measure includes the handwritten word "PAH".
- Staff 2 (BAR):** Features a melodic line with notes and rests. The final measure includes the handwritten word "PA".
- Staff 3 (LTFC):** Features a melodic line with notes and rests. A box containing the number "135" is written above the staff. The final measure includes the handwritten word "BEND LONE".
- Staff 4 (SLC):** Features a melodic line with notes and rests. The final measure includes the handwritten word "Pizz".
- Staff 5 (LA):** Features a melodic line with notes and rests. The final measure includes the handwritten word "Pizz sf".
- Staff 6 (ELLO):** Features a melodic line with notes and rests. The final measure includes the handwritten word "Pizz sf".
- Staff 7 (LCPI):** Features a melodic line with notes and rests. The final measure includes the handwritten word "CM7-3".
- Staff 8 (IMP):** Features a melodic line with notes and rests. The final measure includes the handwritten word "Pizz sf".
- Staff 9 (M. SUBSP.):** Features a melodic line with notes and rests. The final measure includes the handwritten word "Pizz sf".
- Staff 10 (DRG):** Features a melodic line with notes and rests. The final measure includes the handwritten word "Pizz sf".
- Staff 11 (ED):** Features a melodic line with notes and rests. The final measure includes the handwritten word "Pizz sf".

**Handwritten Annotations:**

- STRIKE METAL BOWL ON TIMPANI HEAD** (written across the middle of the score)
- ER i DET BLE-KE LYS** (written below the staff labeled M. SUBSP.)
- KRIS** (written below the staff labeled M. SUBSP.)
- THUS** (written below the staff labeled M. SUBSP.)
- OG** (written below the staff labeled M. SUBSP.)



Handwritten musical score for a full orchestra and vocal soloist. The score is written on ten staves, each labeled with an instrument or voice part on the left. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. Key annotations include:

- SOP** (Soprano): Includes a circled "3" and a "Bocca Chiusa" instruction.
- BAR** (Baritone): Includes a circled "3" and a "(Falsetto)" instruction.
- Artic** (Articulation): Includes a circled "140".
- Bst** (Bassoon): Includes a circled "3".
- Vla** (Viola): Includes a circled "3" and a "CON SORD" instruction.
- Cello**: Includes a circled "3" and a "CON SORD" instruction.
- Artic** (Articulation): Includes a circled "3" and a "SUL PONT" instruction.
- Temp** (Tempo): Includes a circled "3" and a "To VIBR" instruction.
- Skuesp** (Soprano): Includes a circled "3" and a "motor off" instruction.
- ND** (Nad): Includes a circled "3" and a "NAT-LEV BOKA POKITIC" instruction.
- PED** (Pedal): Includes a circled "3" and a "BRASS Mallets" instruction.

The score is written in a single system, with the instruments and voices arranged vertically. The notation is handwritten and includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. A large, stylized watermark "NBP" is visible across the center of the page, with the text "this music is copyright protected" written diagonally across it.

Handwritten musical score for page 29, featuring the following staves and parts:

- SOP** (Soprano): Melodic line with various notes and rests.
- BAR** (Baritone): Melodic line with various notes and rests.
- Art Fc** (Artistic Flute): Melodic line with various notes and rests.
- BsCl** (Bassoon): Melodic line with various notes and rests.
- VLA** (Violin): Melodic line with various notes and rests.
- CELLO** (Cello): Melodic line with various notes and rests.
- Art Gt** (Artistic Guitar): Melodic line with various notes and rests.
- VIBR** (Vibraphone): Melodic line with various notes and rests.
- M. SKIPP** (M. Skipp): Melodic line with various notes and rests.
- Hand** (Hand): Melodic line with various notes and rests.
- Manual** (Manual): Melodic line with various notes and rests.

Additional markings and annotations include:

- A box containing the number **145** above the Art Fc staff.
- A red diagonal watermark reading **NB noter** and **this music is copyright protected** across the center of the page.
- The word **TIPIRANUM** written above the Vibraphone staff.
- The text **Oy Dagen** written below the Vibraphone staff.
- A sharp sign (**#**) above the final measure of the Manual staff.

150

Handwritten musical score for a percussion ensemble, featuring various instruments and vocal parts. The score includes the following parts and markings:

- SOP** (Soprano): Marked with "LENTO GLISS" and a glissando line.
- BAR** (Baritone): Marked with "LENTO GLISS" and a glissando line.
- TR** (Triangle): Features rhythmic patterns.
- C** (Cymbal): Features rhythmic patterns.
- A** (Anvil): Features rhythmic patterns.
- ELC** (Electric Conga): Features rhythmic patterns.
- TCIT** (Tom Conga): Features rhythmic patterns.
- HP** (Hand Percussion): Marked with "SUBP CYMB" and "ON CROWN".
- MS** (Music Stand): Marked with "LESFRIT: SIDE ON SIDE SIDE SIDE".
- DA** (Drum): Marked with "BURAL-DAK NATT" and "MEN".
- DAL** (Drum): Marked with "DAK OAK NATT".

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A large watermark "This music is copyright protected" is visible across the center of the page.



Handwritten musical score for multiple instruments and voices. The score includes staves for Soprano (SOP), Baritone (BAR), Left Hand (LH), Right Hand (RH), Piano (PIANO), and various other parts. The music is written in a handwritten style with various annotations and markings.

Annotations and markings include:

- SOP:** (INNHALE THROUGH TEETH)
- BAR:** (INNHALE THROUGH TEETH)
- 160** (boxed)
- F.T.** (Final Time)
- pp** (pianissimo)
- ALPED** (Allegretto)
- NATT** (Natt)
- 2' 3' 4' 5' 6' 7' 8' 9' 10'** (Measure numbers)
- to VIBR** (to Vibrato)
- BRASS MAJORS** (Brass Majors)
- MONOTON** (Monotone)
- ALL-TID** (All-time)
- HVER FOR SEY** (Every for say)

The score is written in a handwritten style with various annotations and markings. A large watermark "NB noter" is visible across the center of the page.

Handwritten musical score for page 32, featuring multiple staves and various performance instructions.

**Staves and Instruments:**

- SOP BAR
- ALTE
- BsC
- VLA
- CELLO
- ALCYT
- TIMP
- KvSK
- M. SK
- Xdy
- PEDAL

**Performance Instructions and Annotations:**

- SOP BAR:** a2, (EXHALE), 21
- ALTE:** F.T., H(A) (UNVOICED)
- BsC:** to CLAR
- VLA:** SENZA Vio
- CELLO:** FLAGEOLLES ON OPEN STRINGS
- ALCYT:** XII
- TIMP:** 1/4 PED, to VIBRAPHONE (BREATHY) PP, [165]
- KvSK:** (BREATHY)
- M. SK:** ALLELO SIA MEN, PAN, PAN
- Xdy:** p, mf
- PEDAL:** p

**Watermark:** NB noter This music is copyright protected

SOP

BAR

170

ACT Fc

C

VLA

CELA

ACT PT

TIMP

KV-SK.

M. SK.

X Org

PED

04 KRISTUS

... 04 KRISTUS.

KRIS - TUS

ped

VII

f PED

This music is copyright protected



-34-

SENZA MISURA

Handwritten musical score for the first system, measures 175-178. The score includes staves for Flute (Fl), Clarinet (Cl), Violin (V), Viola (V), Cello (C), Double Bass (B), and Piano (P). The key signature is one sharp (F#). The tempo/mood is marked "SENZA MISURA".

Measure 175: Flute and Clarinet play a melodic line. Violin and Viola play a sustained note. Cello and Double Bass play a sustained note. Piano plays a rhythmic pattern.

Measure 176: Flute and Clarinet play a melodic line. Violin and Viola play a sustained note. Cello and Double Bass play a sustained note. Piano plays a rhythmic pattern.

Measure 177: Flute and Clarinet play a melodic line. Violin and Viola play a sustained note. Cello and Double Bass play a sustained note. Piano plays a rhythmic pattern.

Measure 178: Flute and Clarinet play a melodic line. Violin and Viola play a sustained note. Cello and Double Bass play a sustained note. Piano plays a rhythmic pattern.

Annotations: "Jetée" above the Flute staff in measure 177. "to CLKSP" above the Violin staff in measure 177. "P A N" above the Piano staff in measure 177. "CHANGE TO PIANOFORTE" written in the right margin of measure 178.

Handwritten musical score for the second system, measures 179-182. The score includes staves for Flute (Fl), Clarinet (Cl), Violin (V), Viola (V), Cello (C), Double Bass (B), and Piano (P). The key signature is one sharp (F#). The tempo/mood is marked "SENZA MISURA".

Measure 179: Flute and Clarinet play a melodic line. Violin and Viola play a sustained note. Cello and Double Bass play a sustained note. Piano plays a rhythmic pattern.

Measure 180: Flute and Clarinet play a melodic line. Violin and Viola play a sustained note. Cello and Double Bass play a sustained note. Piano plays a rhythmic pattern.

Measure 181: Flute and Clarinet play a melodic line. Violin and Viola play a sustained note. Cello and Double Bass play a sustained note. Piano plays a rhythmic pattern.

Measure 182: Flute and Clarinet play a melodic line. Violin and Viola play a sustained note. Cello and Double Bass play a sustained note. Piano plays a rhythmic pattern.

Annotations: "OVER to GONG" written above the Violin staff in measure 180. "Sim" written above the Piano staff in measure 182. "PED" with an arrow pointing right at the bottom of the page.